Honeywell

Mode d’emploi



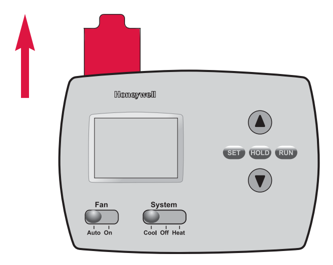
PRO **TH4110B**

Thermostat programmable



Fiche de consultation rapide

Saisir et tirer pour voir un condensé des instructions de fonctionnement.





MISE EN GARDE : RISQUE D'ENDOMMAGER LE MATÉRIEL. Pour éviter tout risque d'endommager le compresseur ne pas faire fonctionner la climatisation lorsque la température extérieure est inférieure à 50° F (10° C).

Vous faut-il de l'aide ?

Pour obtenir de l'assistance concernant ce produit, visitez **www.honeywell.com/yourhome** ou appelez gratuitement l'assistance client d'Honeywell au **1-800-468-1502**

Veuillez lire et conserver ce mode d'emploi

Table des matières

Ce thermostat est prêt!

Votre nouveau thermostat est préprogrammé et prêt à fonctionner. La configuration figure page 3.



MISE EN GARDE : RISQUE D'ENDOMMAGER LE MATÉRIEL. Pour éviter tout risque d'endommager le compresseur ne pas faire fonctionner la climatisation lorsque la température extérieure est inférieure à 50° F (10° C).

À propos de votre nouveau thermostat

Nous vous félicitons d'avoir choisi ce thermostat Honeywell. Il est conçu pour vous permettre de régler très simplement l'ambiance de votre intérieur de manière fiable pendant de nombreuses années.

Caractéristiques

- Programmes semaine/week-end indépendamment paramétrables.
- Modification du programme de fonctionnement à tout moment par un seul bouton.
- Conforme à EnergyStar®, ce qui réduit considérablement vos dépenses de chauffage/climatisation.
- Grand affichage, clair et rétro éclairé, facile à lire même dans le noir.
- Affichage de la température de la pièce et de la température demandée.
- Protection intégrée du compresseur.

Ce thermostat est prêt !

Votre nouveau thermostat est préprogrammé et prêt à fonctionner. Il suffit de régler l'heure et le jour, puis d'examiner les configurations ci-dessous et de les modifier si besoin est :

1 **Régler l'heure et le jour (indispensable au bon fonctionnement)** ...... Voir page 6

2 **Sélectionner le mode (Heat/Cool)** : Préréglé à Chauffage .... Voir page 7

3 **Sélectionner la ventilation (Auto/On)** : Préréglé à Auto .... Voir page 8

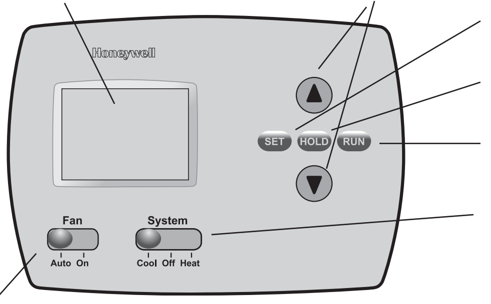
4 **Programmation** : Préréglages aux niveaux d'économies d'énergie pendant vos heures de travail ou de sommeil (présume que vous vous réveillez à 6 h, partez à 8 h, revenez à 18 h et vous vous couchez à 22 h) .... Voir pages 9-11



COMMANDE DE LA TEMPÉRATURE PAR TOUCHE UNIQUE : Vous pouvez annuler le programme n'importe quand, et régler la température à la main (voir pages 12 et 13).

Aide-mémoire des commandes

Écran d'affichage numérique (page 5) **Boutons de température** (pages 11-13)



- **Set :** Sert à régler l'heure/le jour/paramétrer le programme
- **Hold :** Sert à annuler la commande de température programmée
- **Run :** Sert à revenir au fonctionnement programmé

Commutateur de mode de fonctionnement (page 7)

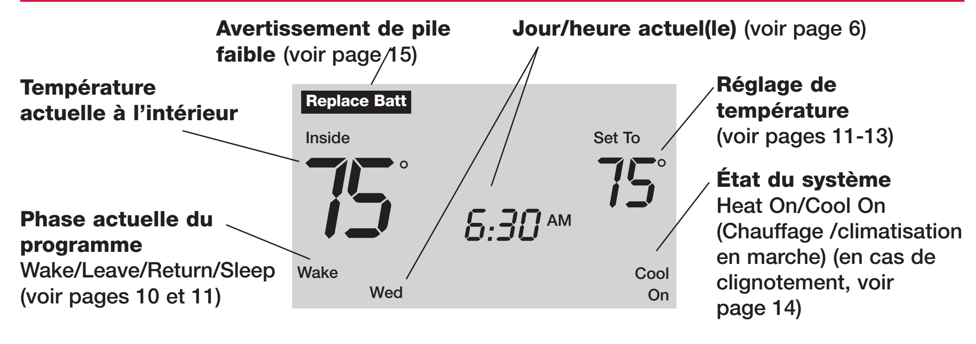
- **Cool/Clim :** Le thermostat ne régule que la climatisation
- **Heat/Chauff :** Le thermostat ne régule que le chauffage
- **Off/Arrêt :** Le chauffage et la climatisation sont à l'arrêt

Commutateur de ventilateur (page 8)

On/March : Le ventilateur fonctionne en permanence

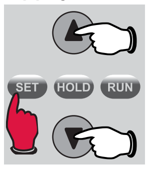
Auto : Le ventilateur ne fonctionne que lorsque le chauffage ou la climatisation sont en marche

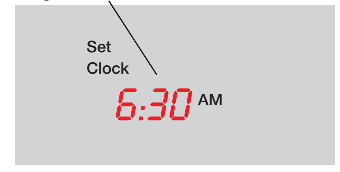
Aide-mémoire de l'écran d'affichage



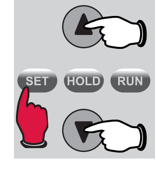
Réglage de l'heure et du jour

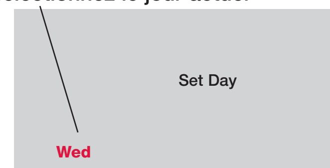
Appuyez SET et changez l'heure





Appuyez SET et sélectionnez le jour actuel





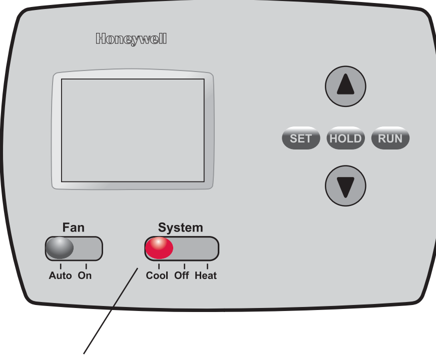
1 Appuyez **SET**, puis ▲ ou ▼ pour régler l'horloge.

2 Appuyez **SET**, puis ▲ ou ▼ pour choisir le jour.

3 Appuyez **RUN** pour sauvegarder.

Remarque : Si Set Clock clignote sur l'affichage, le thermostat suivra votre programmation pour la période « Wake » (Éveil) des jours de semaine jusqu'à ce que vous modifiez l'heure et le jour.

Commutateur installation



Positionnez le commutateur **SYSTEM** pour réguler le chauffage ou la climatisation.

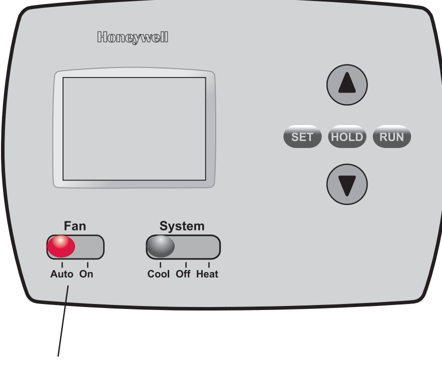
Le commutateur **SYSTEM** peut être positionné de manière à réguler le chauffage ou la climatisation, selon la saison.

- **Heat/Chauffage** : Le thermostat ne régule que le chauffage.
- **Cool/Climatisation** : Le thermostat ne régule que la climatisation.
- **Off/Arrêt** : Le chauffage et la climatisation sont à l'arrêt.



MISE EN GARDE : RISQUE D'ENDOMMAGER LE MATÉRIEL. Pour écarter tout risque d'endommager le compresseur, ne faites pas fonctionner la climatisation si la température extérieure est inférieure à 50° F (10° C).

Commutateur du ventilateur



Positionner le commutateur **FAN** pour faire fonctionner le ventilateur en permanence ou selon les besoins.

Positionnez le commutateur **FAN** sur Auto ou sur On.

En mode « Auto » (le plus couramment utilisé), le ventilateur ne fonctionne que lorsque le chauffage ou la climatisation marchent.

Si le commutateur est sur « On », le ventilateur fonctionne continuellement. Utilisez ce réglage pour améliorer la circulation de l'air ou pour l'épurer plus efficacement.

Économisez en paramétrant les programmes

Il est facile de programmer votre système afin de réaliser un maximum d'économies. Vous pouvez programmer quatre plages horaires chaque jour, avec des réglages différents la semaine et les week-ends.



WAKE
6:00 am
70°

Programmez l'heure de votre réveil et la température désirée le matin jusqu'à votre départ pour la journée.



LEAVE
8:00 am
62°

Programmez l'heure de votre départ et la température désirée pendant votre absence (en général, un niveau d'économie d'énergie).



RETURN
6:00 pm
70°

Programmez l'heure de votre retour et la température désirée pendant la soirée, jusqu'à l'heure du coucher.



SLEEP
10:00 pm
62°

Programmez l'heure de votre coucher et la température désirée pendant la nuit.

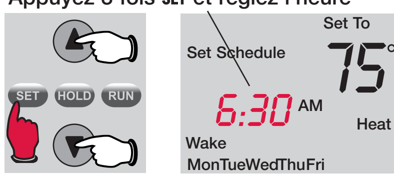
Réglages EnergyStar® pour économiser au maximum

Ce thermostat est préréglé pour utiliser les paramètres du programme EnergyStar®. Nous conseillons ces réglages car ils peuvent réduire vos dépenses de chauffage/climatisation de jusqu'à 33%. (Voir la page suivante pour horaires et températures de chaque plage.)

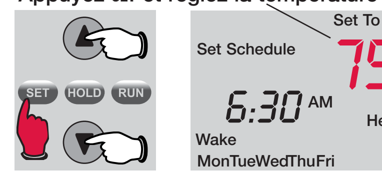
	Chauff (lun-ven)	**Clim** (lun-ven)	**Chauff** (sam-dim)	**Clim** (sam-dim)
Wake (6:00 am)	70°	75°	70°	75°
Leave (8:00 am)	62°	83°	62°	83°
Return (6:00 pm)	70°	75°	70°	75°
Sleep (10:00 pm)	62°	78°	62°	78°

Réglage des horaires programmés

Appuyez 3 fois **SET** et réglez l'heure



Appuyez **SET** et réglez la température

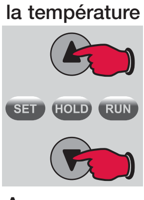


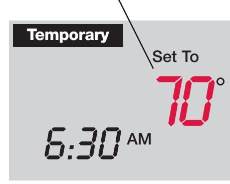
1. Appuyez sur **SET** jusqu'à ce que **SET SCHEDULE** s'affiche.
2. Appuyez ▲ ou ▼ pour programmer votre heure de réveil la semaine (lun à vend), puis **SET.**
3. Appuyez ▲ ou ▼ pour programmer la température de cette plage, puis **SET**.
4. Programmez l'horaire et la température de la plage suivante (Leave). Répétez 2 et 3 pour programmer <u>les plages horaires de tous les jours de semaine</u>.
5. Appuyez **SET** pour programmer <u>les plages du week-end (sam-dim)</u>, puis **RUN**.

Remarques : Vérifiez que le thermostat est configuré pour le système (chauff ou clim). Pour annuler une plage de temps non désirée (sauf Wake/réveil), appuyez ▲ + **HOLD** pendant 4 secondes à partir du mode Set Schedule.

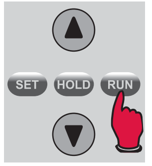
Annulation de la programmation (momentanée)

Appuyez pour modifier momentanément la température





Appuyez pour revenir en fonctionnement programmé





Remarque : Vérifiez que le thermostat est réglé pour le système à réguler.

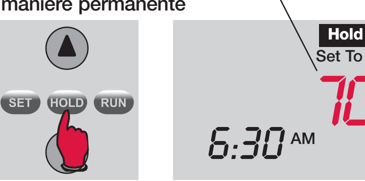
Appuyez ▲ ou ▼ pour modifier immédiatement la température de manière permanente. Cela annule momentanément le réglage de température pour la plage actuelle.

La nouvelle température ne sera conservée que jusqu'au début de la plage programmée suivante (voir page 10). Si, par exemple, vous voulez pousser le chauffage tôt le matin, il diminuera automatiquement plus tard, lors de votre départ pour la journée.

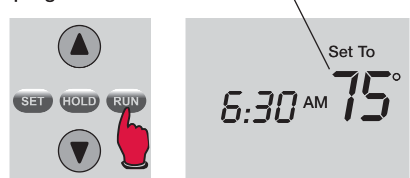
Pour annuler un réglage momentané, il suffit d'appuyer sur **RUN**.

Annulation de la programmation (permanente)

Appuyez pour modifier la température de manière permanente



Appuyez pour revenir en fonctionnement programmé



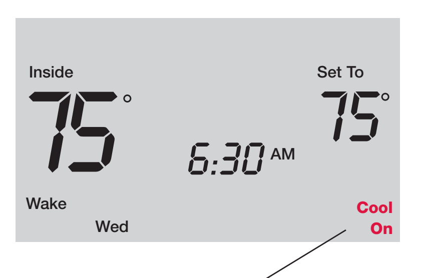
Remarque : Vérifiez que le thermostat est configuré pour le système à réguler.

Appuyez **HOLD** pour régler la température de manière permanente. Ceci annulera les réglages de température de toutes les plages.

La fonction « Hold » arrête les paramètres programmés et permet de régler le thermostat à la main, selon les besoins.

Le réglage de température, quelle que soit celle-ci, sera conservé 24 heures sur 24 jusqu'à ce que vous modifiez à la main ou que vous appuyiez sur **RUN** pour annuler « Hold » et reprendre le programme établi.

Protection integrée du compresseur



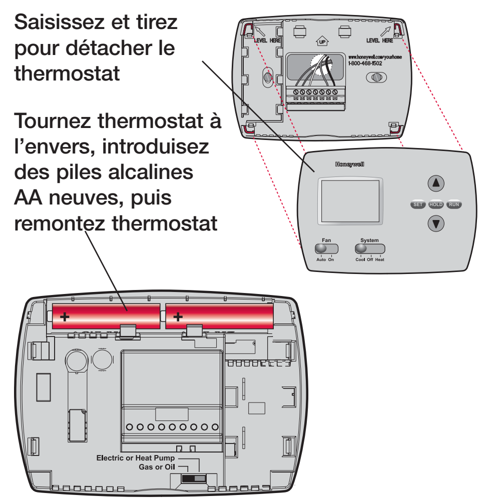
Le message clignote jusqu'à ce qu'un temps suffisant se soit écoulé pour redémarrer sans danger.

Cette fonction empêche d'endommager le compresseur de votre climatiseur ou de votre thermopompe.

Un redémarrage trop rapide après l'arrêt risque d'endommager le compresseur. Cette fonction force le compresseur à attendre quelques minutes avant de redémarrer.

Pendant l'attente, le message Cool On clignote (ou Heat On si vous disposez d'une thermopompe). Une fois le lapse de temps nécessaire écoulé, le message arrête de clignoter et le compresseur se met en marche.

Changement des piles



Montez des piles neuves dès que l'avertissement **REPLACE BATT** commence à clignoter. L'avertissement clignote pendant environ deux mois avant que les piles soient complètement déchargées.

Il faut remplacer les piles une fois par an même si l'avertissement n'apparaît pas, ou avant de quitter la maison pour plus d'un mois.

Remplacez toujours les deux piles par des piles alcalines AA neuves.

En cas de difficultés

En cas de difficultés avec votre thermostat, essayez les suggestions ci-dessous. La plupart des problèmes se corrigent rapidement et facilement.

Affichage vide

- Vérifiez que des piles alcalines AA neuves sont correctement installées (voir page 15).

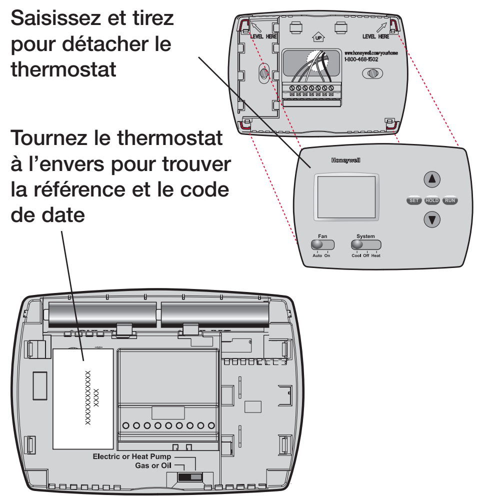
Le chauffage ou la climatisation ne réagissent pas

- Positionnez le commutateur installation (System) sur Heat (voir page 7). Vérifiez que le réglage de température est supérieur à la température intérieure.
- Positionnez le commutateur System sur Cool. (voir page 7). Vérifiez que le réglage de température est inférieur à la température intérieure.
- Vérifiez le disjoncteur et réenclenchez-le si nécessaire.
- Vérifiez que le commutateur d’alimentation du système de chauffage et de climatisation est en marche.
- Vérifiez que la porte de la chaudière est bien fermée.
- Attendez 5 minutes pour que le système réagisse.

En cas de difficultés

Réglages de température ne changent pas	Vérifiez que les réglages de température de chauffage et de refroidissement sont dans des fourchettes acceptables : • Chauffage : 40° à 90° F (4,5° à 32° C). • Climatisation : 50° à 99° F (10° à 37° C).
« Cool on » ou « Heat on » clignote	• La fonction protection du compresseur est engagée. Attendez 5 minutes pour que le système redémarre sans risque d'endommager le compresseur (voir page 14).
« Heat On » ne s'affiche pas	• Positionnez le commutateur System sur Heat et réglez le niveau de température au-dessus de la température actuelle de la pièce (voir page 7).
“ Cool On ” ne s'affiche pas	• Positionnez le commutateur System sur Cool et réglez le niveau de température au-dessous de la température actuelle (voir page 7).
Pour revenir aux réglages par défaut Energy Star®	Pour revenir aux réglages par défaut d'Energy Star (voir page 10) : 1 Appuyez 3 fois sur SET pour afficher « Set Schedule ». 2 Appuyez en même temps **SET** et **RUN** en les tenant enfoncés pendant 4 secondes. 3 Appuyez **RUN**.

Assistance client



Pour obtenir de l’assistance, visitez **www.honeywell.com/yourhome** ou appelez gratuitement le service clients d’Honeywell au **1-800-468-1502**.

Pour gagner du temps, notez la référence du modèle et le code de date avant d’appeler.

Accessoires

Pour commander, appelez gratuitement le service clients d’Honeywell au **1-800-468-1502**.

Plaque cache-trous ....Réf. 50002883-001
(Sert à couvrir les marques laissées par d’anciens thermostats.)

Garantie limitée de deux ans

Honeywell garantit ce produit, à l'exception de la pile, contre tout vis de fabrication ou de matière dans des conditions d'utilisation et de service normales, pendant une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat par le consommateur. Si à un moment quelconque pendant la durée de la garantie, le produit est jugé défectueux ou tombe en panne, Honeywell le réparera ou le remplacera (au choix d'Honeywell).

Si le produit est défectueux,

(i) retournez-le avec un reçu ou une autre preuve d'achat au lieu où vous l'avez acheté, ou

(ii) appelez le service clients d'Honeywell au 1-800-468-1502. Le service clients décidera si le produit doit être renvoyé à l'adresse suivante : Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être envoyé.

Garantie limitée de deux ans

Cette garantie ne couvre pas les frais de démontage ou de réinstallation. Elle ne s’applique pas si Honeywell prouve que le défaut ou la défaillance provient de dommages qui se sont produits pendant que le produit était dans la possession d’un acquéreur.

La responsabilité d’Honeywell se limite à la réparation ou au remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. HONEYWELL NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE D'UNE PERTE OU DE DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES PROVENANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE INFRACTION À LA GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE OU DE TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DE CE PRODUIT. Certains états ne permettent pas de limites sur la durée d’une garantie implicite, il se peut donc que les limites ci-dessus ne s’appliquent pas à vous.

Garantie limitée de deux ans

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPLICITE QUE FAIT HONEYWELL SUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE PAR LA DURÉE DE DEUX ANS DE CETTE GARANTIE. Certains états ne permettent pas de limites sur la durée d'une garantie implicite, il se peut donc que les limites ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

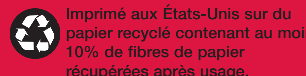
Cette garantie vous donne des droits spécifiques face à la loi et vous pouvez en avoir d'autres, variables d'un état à un autre.

Si vous avez des questions concernant cette garantie, écrivez à Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou appelez 1-800-468-1502. Au Canada, écrivez à Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough, Ontario M1V4Z9.

Automation and Control Solutions

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422
www.honeywell.com/yourhome

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Scarborough, Ontario M1V 4Z9



Imprimé aux États-Unis sur du papier recyclé contenant au moins 10% de fibres de papier récupérées après usage.

69-1770F 02-2005



Honeywell